

→ 教程影印系列(Coursebook Series) ←

# 审前程序

## PRETRIAL

[美] 托马斯·A·马沃特 (Thomas A. Mauet)/著

第五版



中信出版社  
CITIC PUBLISHING HOUSE

→ 教程影印系列(Coursebook Series) ←

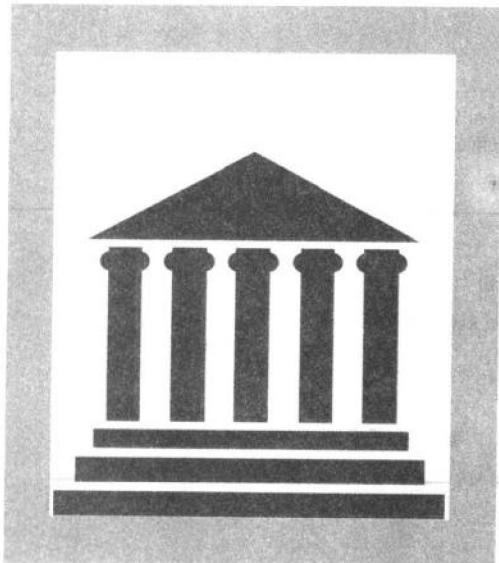
# 审前程序

## PRETRIAL

[美]托马斯·A·马沃特 (Thomas A. Mauet)/著



第五版



中信出版社  
CITIC PUBLISHING HOUSE

**图书在版编目 (CIP) 数据**

审前程序 (教程系列) / (美) 马沃特著. 影印本. —北京: 中信出版社, 2003.6

书名原文: Pretrial

ISBN 7-80073-757-8

I. 审… II. 马… III. 诉讼程序—美国—英文 IV. D971.25

中国版本图书馆CIP数据核字 (2003) 第041722号

This volume of Pretrial, by Thomas A.Mauet, is an English Reprint Edition meant solely for publication in the country of China, published and sold by CITIC PUBLISHING HOUSE, by permission of ASPEN PUBLISHERS, INC., New York, New York, U.S.A., the owner of all rights to publish and sell same.

本书由中信出版社与Aspen Publishers, Inc.合作出版, 未经出版者书面许可, 本书的任何部分不得以任何方式复制或抄袭。

## **审前程序**

SHEN QIAN CHENG XU

**著 者:** [美] 托马斯·A·马沃特

**责任编辑:** 张 芳                   **责任监制:** 朱 磊 王祖力

**出版发行:** 中信出版社 (北京市朝阳区东外大街亮马河南路14号塔园外交办公大楼 邮编 100600)

**经 销 者:** 中信联合发行有限公司

**承 印 者:** 北京忠信诚胶印厂

**开 本:** 787mm×1092mm 1/16   **印 张:** 29.75   **字 数:** 595千字

**版 次:** 2003年6月第1版                   **印 次:** 2003年6月第1次印刷

**京权图字:** 01-2003-2473

**书 号:** ISBN 7-80073-757-8/D · 53

**定 价:** 70.00元

---

## **版权所有 · 侵权必究**

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。服务热线: 010-85322521

E-mail:sales@citicpub.com

010-85322522

# 总序

吴志攀

加入世界贸易组织表明我国经济发展进入了一个新的发展时代——一个国际化商业时代。商业与法律的人才流动将全球化，评介人才标准将国际化，教育必须与世界发展同步。商业社会早已被马克思描绘成为一架复杂与精巧的机器，维持这架机器运行的是法律。法律不仅仅是关于道德与公理的原则，也不单单是说理论道的公平教义，还是具有可操作性的精细的具体专业技术。像医学专业一样，这些专业知识与经验是从无数的案例实践积累而成的。这些经验与知识体现在法学院的教材里。中信出版社出版的这套美国法学院教材为读者展现了这一点。

教育部早在2001年1月2日下发的《关于加强高等学校本科教学工作提高教学质量的若干意见》中指出：“为适应经济全球化和科技革命的挑战，本科教育要创造条件使用英语等外语进行公共课和专业课教学。对高新技术领域的生物技术、信息技术等专业，以及为适应我国加入WTO后需要的金融、法律等专业，更要先行一步，力争三年内，外语教学课程达到所开课程的5%-10%。暂不具备直接用外语讲授条件的学校、专业，可以对部分课程先实行外语教材、中文授课，分步到位。”

引进优质教育资源，快速传播新课程，学习和借鉴发达国家的成功教学经验，大胆改革现有的教科书模式成为当务之急。

按照我国法学教育发展的要求，中信出版社与外国出版公司合作，瞄准国际法律的高水平，从高端入手，大规模引进畅销外国法学院的外版法律教材，以使法学院学生尽快了解各国的法律制度，尤其是欧美等经济发达国家的法律体系及法律制度，熟悉国际公约与惯例，培养处理国际事务的能力。

此次中信出版社引进的是美国ASPEN出版公司出版的供美国法学院使用的主流法学教材及其配套教学参考书，作者均为富有经验的知名教授，其中不乏国际学术权威或著名诉讼专家，历经数十年课堂教学的锤炼，颇受法学院学生的欢迎，并得到律师实务界的认可。它们包括诉讼法、合同法、公司法、侵权法、宪法、财产法、证券法等诸多法律部门，以系列图书的形式全面介绍了美国法律的基本概况。

这次大规模引进的美国法律教材包括：

**伊曼纽尔法律精要（Emanuel Law Outlines）** 美国哈佛、耶鲁等著名大学法学院广泛采用的主流课程教学用书，是快捷了解美国法律的最佳读本。作者均为美国名牌大学权威教授。其特点是：内容精炼，语言深入浅出，独具特色。在前言中作者以其丰富的教学经验制定了切实可行的学习步骤和方法。概要部分提纲挈领，浓缩精华。每章精心设计了简答题供自我检测。对与该法有关的众多考题综合分析，归纳考试要点和难点。

**案例与解析（Examples and Explanations）** 由美国最权威、最富有经验的教授所著，这套丛书历

经不断的修改、增订，吸收了最新的资料，经受了美国成熟市场的考验，读者日众。这次推出的是最新版本，在前几版的基础上精益求精，补充了最新的联邦规则，案例也是选用当今人们所密切关注的问题，有很强的时代感。该丛书强调法律在具体案件中的运用，避免了我国教育只灌输法律的理念与规定，而忽视实际解决问题的能力的培养。该丛书以简洁生动的语言阐述了美国的基本法律制度，可准确快捷地了解美国法律的精髓。精心选取的案例，详尽到位的解析，使读者读后对同一问题均有清晰的思路，透彻的理解，能举一反三，灵活运用。该丛书匠心独具之处在于文字与图表、图例穿插，有助于理解与记忆。

**案例教程系列 ( Casebook Series )** 覆盖了美国法学校院的主流课程，是学习美国法律的代表性图书，美国著名的哈佛、耶鲁等大学的法学院普遍采用这套教材，在法学专家和学生中拥有极高的声誉。本丛书中所选的均为重要案例，其中很多案例有重要历史意义。书中摘录案例的重点部分，包括事实、法官的推理、作出判决的依据。不仅使读者快速掌握案例要点，而且省去繁琐的检索和查阅原案例的时间。书中还收录有成文法和相关资料，对国内不具备查阅美国原始资料条件的读者来说，本套书更是不可或缺的学习参考书。这套丛书充分体现了美国法学教育以案例教学为主的特点，以法院判例作为教学内容，采用苏格拉底式的问答方法，在课堂上学生充分参与讨论。这就要求学生不仅要了解专题法律知识，而且要理解法律判决书。本套丛书结合案例设计的大量思考题，对提高学生理解概念、提高分析和解决问题的能力，非常有益。本书及时补充出版最新的案例和法规汇编，保持四年修订一次的惯例，增补最新案例和最新学术研究成果，保证教材与时代发展同步。本丛书还有配套的教师手册，方便教师备课。

**案例举要 ( Casenote Legal Briefs )** 美国最近三十年最畅销的法律教材的配套辅导读物。其中的每本书都是相关教材中的案例摘要和精辟讲解。该丛书内容简明扼要，条理清晰，结构科学，便于学生课前预习、课堂讨论、课后复习和准备考试。

除此之外，中信出版社还将推出教程系列、法律文书写作系列等美国法学教材的影印本。

美国法律以判例法为其主要的法律渊源，法律规范机动灵活，随着时代的变迁而对不合时宜的法律规则进行及时改进，以反映最新的时代特征；美国的法律教育同样贯穿了美国法律灵活的特性，采用大量的案例教学，启发学生的逻辑思维，提高其应用法律原则的能力。

从历史上看，我国的法律体系更多地受大陆法系的影响，法律渊源主要是成文法。在法学教育上，与国外法学教科书注重现实问题研究，注重培养学生分析和解决问题的能力相比，我国基本上采用理论教学为主，而用案例教学来解析法理则显得薄弱，在培养学生的创新精神和实践能力方面也做得不够。将美国的主流法学教材和权威的法律专业用书影印出版，就是试图让法律工作者通过原汁原味的外版书的学习，开阔眼界，取长补短，提升自己的专业水平，培养学生操作法律实际动手能力，特别是使我们的学生培养起对法律的精细化、具体化和操作化能力。

需要指出的是，影印出版美国的法学教材，并不是要不加取舍地全盘接收，我们只是希望呈现给读者一部完整的著作，让读者去评判。“取其精华去其糟粕”是我们民族对待外来文化的原则，我们相信读者的分辨能力。

是为序。

## **PRETRIAL**



ASPEN PUBLISHERS, INC.

*Legal Education Division*

## **EDITORIAL ADVISORS**

**Erwin Chemerinsky**

Sydney M. Irmas Professor of Public Interest Law, Legal Ethics,  
and Political Science  
University of Southern California

**Richard A. Epstein**

James Parker Hall Distinguished Service Professor of Law  
University of Chicago

**Ronald J. Gilson**

Charles J. Meyers Professor of Law and Business  
Stanford University

Marc and Eva Stern Professor of Law and Business  
Columbia University

**James E. Krier**

Earl Warren DeLano Professor of Law  
University of Michigan

**Richard K. Neumann, Jr.**

Professor of Law  
Hofstra University

**Kent D. Syverud**

Dean and Garner Anthony Professor  
Vanderbilt University Law School

**Elizabeth Warren**

Leo Gottlieb Professor of Law  
Harvard University

## **EMERITUS EDITORIAL ADVISORS**

**E. Allan Farnsworth**

Alfred McCormack Professor of Law  
Columbia University

**Geoffrey C. Hazard, Jr.**

Trustee Professor of Law  
University of Pennsylvania

**Bernard Wolfman**

Fessenden Professor of Law  
Harvard University

*This book is dedicated to my father,  
Rudolf B. Mauet*

---

## **About Aspen Law & Business Legal Education Division**

With a dedication to preserving and strengthening the long-standing tradition of publishing excellence in legal education, Aspen Law & Business continues to provide the highest quality teaching and learning resources for today's law school community. Careful development, meticulous editing, and an unmatched responsiveness to the evolving needs of today's discerning educators combine in the creation of our outstanding casebooks, coursebooks, textbooks, and study aids.

**ASPEN LAW & BUSINESS**  
A Division of Aspen Publishers, Inc.  
A Wolters Kluwer Company  
*[www.aspenpublishers.com](http://www.aspenpublishers.com)*

---

---

---

## SUMMARY OF CONTENTS

---

---

<i>Contents</i>	<i>XV</i>
<i>Preface</i>	<i>XXVII</i>
<i>Citations</i>	<i>XXXI</i>
<b>PART A. INVESTIGATING AND PLANNING THE LITIGATION</b>	<b>1</b>
I. INTRODUCTION TO LITIGATION PLANNING	3
II. INFORMAL FACT INVESTIGATION	19
III. LEGAL INVESTIGATION	53
IV. CASE EVALUATION AND STRATEGY	79
<b>PART B. CONDUCTING THE LITIGATION</b>	<b>109</b>
V. PLEADINGS	111
VI. DISCOVERY	177
VII. MOTIONS	297
VIII. PRETRIAL CONFERENCES AND SETTLEMENTS	343
<b>APPENDIX</b>	<b>383</b>
LITIGATION FILE: <i>JONES v. SMITH</i>	385
<i>Index</i>	<i>435</i>

---

# CONTENTS

---



---

<i>Preface</i>	<i>XXVII</i>
<i>Citations</i>	<i>XXXI</i>

**PART A**  
**INVESTIGATING AND PLANNING**  
**THE LITIGATION**

1

---

## I. INTRODUCTION TO LITIGATION PLANNING

---

§1.1. Introduction	3
§1.2. Organizing litigation planning	3
1. Establish the terms of the attorney-client relationship	4
2. Determine the client's needs and priorities	4
3. Determine the elements of potential claims, remedies, defenses, and counterclaims	5
4. Identify likely sources of proof	7
5. Determine what informal fact investigation is necessary	8
6. Determine what formal discovery is necessary	9
7. Identify solutions	11
8. Develop a litigation strategy	12
9. Make litigation cost and timetable estimates	14
10. Use a litigation file system	16
§1.3. Conclusion	17

---

## II. INFORMAL FACT INVESTIGATION

---

§2.1. Introduction	19
§2.2. Structuring fact investigations	19
1. When do I start?	20
2. What facts do I need to get?	20
3. How do I structure my fact investigation?	21
4. What are the likely sources of proof?	23
5. What is my litigation budget?	25
6. What sources should I investigate?	27
§2.3. Client interviews	28
1. Client attitudes and disclosure	28
2. Interview environment	29
3. Initial client interview	30

a.	Statue of limitations	32
b.	Liability	32
c.	Damages	33
d.	Client background	33
e.	Parties	33
f.	Defenses, counterclaims, and third-party claims	34
g.	Witnesses	35
h.	Records	35
i.	Physical evidence	35
j.	Other lawyers	35
k.	Client goals	35
l.	Next steps	36
4.	Follow-up client interviews	36
<b>§2.4.</b>	<b>Exhibits acquisition</b>	<b>37</b>
1.	Scene	37
2.	Physical evidence	38
3.	Records	39
4.	Electronic research	40
<b>§2.5.</b>	<b>Witness interviews</b>	<b>40</b>
1.	Who and when to interview	40
2.	Who should do the interviewing?	42
3.	Locating witnesses	43
4.	Purposes of the interview	43
5.	Arranging the interview	44
6.	Structuring the interview	45
7.	Recording the interview	45
8.	Interviewing techniques	47
9.	Evaluating witnesses	48
<b>§2.6.</b>	<b>Expert reviews</b>	<b>48</b>
<b>§2.7.</b>	<b>The “small” case</b>	<b>50</b>

### III. LEGAL INVESTIGATION

---

<b>§3.1.</b>	<b>Introduction</b>	<b>53</b>
<b>§3.2.</b>	<b>Choice of law</b>	<b>54</b>
1.	When will a state’s substantive law apply in federal court?	54
2.	What is the state’s substantive law?	55
<b>§3.3.</b>	<b>Legal theories for claims, remedies, and defenses</b>	<b>56</b>
<b>§3.4.</b>	<b>Joinder of parties and claims</b>	<b>58</b>
1.	Real party in interest	58
2.	Capacity to sue	59
3.	Required joinder of parties	60
4.	Permissive joinder of parties	61
5.	Special pleadings rules	61
6.	Joinder of claims	62
<b>§3.5.</b>	<b>Subject matter jurisdiction in district courts</b>	<b>62</b>
1.	“Case or controversy” and standing	62
2.	Federal question jurisdiction	63

a.	"Arising under"	64
b.	Specific grants of jurisdiction	64
c.	Pendent jurisdiction	65
d.	The United States as a party	65
3.	Diversity jurisdiction	66
a.	"Citizenship" requirement	66
b.	Complete diversity requirement	67
c.	Jurisdictional amount requirement	68
4.	Supplemental jurisdiction	69
5.	Removal jurisdiction	71
§3.6.	Personal jurisdiction	73
1.	Due process requirements	73
2.	Service-of-process requirements	75
§3.7.	Venue	75
1.	Determining venue	76
2.	Change of venue	77

#### **IV. CASE EVALUATION AND STRATEGY**

---

§4.1.	Introduction	79
§4.2.	Taking the case	79
§4.3.	Establishing the terms of the attorney-client agreement	82
1.	Work covered	83
2.	Who will do the work?	83
3.	Lawyer's fee	84
4.	Retainers	85
5.	Costs	85
6.	Billings	86
7.	Authorization to file suit and withdraw	86
8.	Next steps	89
§4.4.	Declining representation	90
§4.5.	Planning the litigation	91
1.	Reevaluate the client's objectives, priorities, and cost constraints	92
2.	Define the client's litigation objectives	93
3.	Develop a "theory of the case"	93
4.	Plan the pleadings and jury demand	93
5.	Plan the discovery	95
6.	Plan the dispositive motions	96
7.	Plan the settlement approach	96
8.	Develop a litigation timetable	97
§4.6.	Example of litigation planning: <i>Novelty Products, Inc. v. Gift Ideas, Inc.</i>	97
1.	Reevaluate the client's objectives, priorities, and cost constraints	100
2.	Define the client's litigation objectives	100
3.	Develop a "theory of the case"	102
4.	Plan the pleadings	102
5.	Plan the discovery	103

6.	Plan the dispositive motions	104
7.	Plan the settlement approach	104
8.	Develop a litigation timetable	104
<b>§4.7.</b>	<b>Prefiling requirements</b>	<b>105</b>
1.	Statutory notice requirements	105
2.	Contract requirements	105
3.	Mediation, arbitration, and review requirements	105
4.	Administrative procedure requirements	105
5.	Appointment of legal guardian	106
6.	Lis pendens	106
7.	Attachment	106
8.	Temporary restraining orders	107
9.	Discovery before suit	107
10.	Demand letters	107
11.	Physical examinations	108

**PART B**  
**CONDUCTING THE LITIGATION** 109

**V. PLEADINGS**

---

<b>§5.1.</b>	<b>Introduction</b>	<b>111</b>
<b>§5.2.</b>	<b>General pleading requirements</b>	<b>112</b>
1.	General "notice" requirements for claims	112
2.	Alternative and inconsistent pleadings	113
3.	Format requirements	113
a.	Caption	113
b.	File number	113
c.	Parties to action	113
d.	Designation	115
e.	Signing pleadings	115
4.	Rule 11	116
5.	Service and filing	119
a.	Service of original complaint and summons on defendant	119
b.	Service of all other pleadings on existing parties	120
c.	Filing and proof of service	120
<b>§5.3.</b>	<b>Complaints</b>	<b>120</b>
1.	Subject matter jurisdiction	121
a.	Federal question jurisdiction	121
b.	Diversity jurisdiction	122
2.	Statement of claims	123
a.	Use plain English	123
b.	Keep it simple	124
c.	Plead "special matters" with particularity	125
d.	Use separate paragraphs	126
e.	Use separate counts	126

f.	Use exhibits	128
3.	Prayer for relief	128
4.	Jury demand	129
5.	Signature	130
6.	Common problems	131
7.	Filing and service of summons	131
a.	Issuing the summons	132
b.	Summons content	132
c.	Persons who may serve the summons	133
d.	Methods of service	133
i.	Individuals	133
ii.	Infants and incompetents	135
iii.	Corporations, partnerships, and associations	135
iv.	Officers and agencies of the United States, foreign, state, and local governments	135
e.	Territorial limits of service	135
i.	Statewide service	135
ii.	The 100-mile “bulge” rule	135
iii.	State long-arm statutes	136
iv.	Federal statute or court order	136
f.	Timeliness of service	136
g.	Proof of service	137
h.	Informal service	137
§5.4.	Rule 12 responses	138
1.	Motion to strike	138
2.	Motion for a more definite statement	139
3.	Motion to dismiss under Rule 12(b)	140
a.	The one motion requirement	140
b.	Rule 12(b) defenses	140
c.	Waiver	141
d.	Practice approach	141
§5.5.	Answers	143
1.	Timing	144
2.	General requirements	144
3.	Responses	145
4.	Rule 12(b) defenses	147
5.	Affirmative defenses	148
6.	Practice approach	149
§5.6.	Counterclaims	151
1.	Compulsory counterclaims	151
2.	Permissive counterclaims	152
3.	The United States as plaintiff	153
4.	Statutes of limitations	153
5.	Waiver and amended pleadings	153
6.	Practice approach	154
7.	Plaintiff's responses	154
§5.7.	Replies	155

§5.8.	Cross-claims	156
	1. Discretionary pleading	156
	2. Subject matter	156
	3. When made	157
	4. Jurisdiction, venue, and joinder	157
	5. Cross-claims against the United States	157
	6. Practice approach	157
	7. Responses to cross-claims	158
§5.9.	Impleader (third-party practice)	158
	1. Discretionary pleading	159
	2. Subject matter	159
	3. Jurisdiction and venue	159
	4. Statutes of limitations	160
	5. Practice approach	160
	6. Third-party defendant responses	161
	7. Original plaintiff responses	162
§5.10.	Interpleader	163
	1. Rule 22 interpleader	163
	2. 28 U.S.C. § 1335 interpleader	163
	3. Practice approach	164
§5.11.	Intervention	166
	1. Intervention of right	166
	2. Permissive intervention	166
	3. Timing	167
	4. Jurisdiction	167
	5. Practice approach	168
§5.12.	Class actions	169
	1. General class requirements	169
	2. General facts requirements	170
	3. Jurisdiction	171
	4. Procedure	171
§5.13.	Amendments of pleadings and supplemental pleadings	172
	1. Amendments as of right	172
	2. Amendments by leave of court	172
	3. Statutes of limitations and “relation back”	173
	a. Changing facts and theories	173
	b. Changing parties	174
	4. Supplemental pleadings	174
	5. Practice approach	174

## VI. DISCOVERY

---

§6.1.	Introduction	177
§6.2.	Scope of discovery	178
	1. Relevance	178
	2. Insurance agreements	179
	3. Statements	179
	4. Experts	180
	5. Privileges	180

§6.3.	6. Trial preparation materials	182
	Discovery strategy	182
	1. What facts do I need to establish a winning case on my claims (or to defeat the opponent's claims)?	182
	2. What facts have I already obtained through informal fact investigation?	183
	3. What "missing" facts do I still need to obtain through formal discovery?	183
	4. What discovery methods are most effective for obtaining the "missing" facts?	183
	5. What facts and witnesses, that I already know of through informal investigation, do I need to "pin down" by using formal discovery?	185
	6. What restrictions does my litigation budget place on my discovery plan?	186
	7. In what order should I execute my discovery plan?	188
	8. How can I conduct discovery informally?	189
	9. How can I limit discovery against my party?	190
§6.4.	Discovery planning meeting and pretrial scheduling conference	192
	1. Law	192
	2. Practice approach	193
	a. Timing	193
	b. Written report of proposed discovery plan	194
	c. Scheduling conference	196
§6.5.	Required disclosures	197
	1. Initial disclosures	197
	2. Expert disclosures	198
	3. Pretrial disclosures	199
§6.6.	Practice approach to initial disclosures	199
	1. Timing	200
	2. Topics	200
	3. Drafting the initial disclosures	200
	a. Heading	201
	b. Content	201
	i. Witnesses	201
	ii. Documents	202
	iii. Damages	202
	iv. Insurance	203
	c. Signing and serving	203
	4. Effect of initial disclosures	203
§6.7.	Practice approach to expert disclosures	204
	1. Timing	204
	2. Topics	204
	3. Drafting the expert disclosure	204
	a. Heading	205
	b. Content	205
	c. Expert report	205
	4. Effect of expert disclosure	207